



**Тренинг по борьбе со взяточничеством для  
партнеров по сбыту и консультантов компании**

**BIO-RAD**

**Компания Bio-Rad Laboratories**

**версия 2.0**

# Обзор нашего тренинга: содержание

- Приверженность компании Bio-Rad борьбе со взяточничеством
- Ущерб, наносимый взяточничеством
- Обзор законодательства по борьбе со взяточничеством
- Что требуется от наших деловых партнеров в отношении борьбы со взяточничеством
- Области повышенного риска в отношении взяточничества для партнеров по сбыту и консультантов компании
- Важность сообщений о возможных случаях взяточничества и обращения за помощью



Приверженность компании Bio-Rad борьбе со взяточничеством

**BIO-RAD**

# Приверженность компании Bio-Rad борьбе со взяточничеством

- Компания Bio-Rad полностью привержена борьбе со взяточничеством и соблюдению законодательства по борьбе со взяточничеством.
- Приверженность Вашей компании соблюдению законодательства по борьбе со взяточничеством была ключевым фактором при принятии решения о сотрудничестве с Вами и продолжает оставаться ключевым фактором в построении долгосрочных отношений с Вашей компанией.
- Этот тренинг является важной частью деловых отношений компании Bio-Rad с Вашей компанией.

# Приверженность компании Bio-Rad борьбе со взяточничеством

- Приверженность компании Bio-Rad соблюдению правил борьбы со взяточничеством включает следующие элементы:
  - кодекс поведения для наших партнеров по сбыту и консультантов, который мы рассмотрим в ходе обучения;
  - периодический аудит и мониторинг работы партнеров по сбыту и консультантов компании;
  - антикоррупционные требования в наших договорах с Вами;
  - принятие обязательств по нормативно-правовому соответствию.
- Последствия взяточничества могут быть огромными.
- Компания Bio-Rad рассчитывает на Вас в предотвращении и выявлении случаев взяточничества, а также любого другого неправомерного поведения.



# Последствия коррупции

**BIO-RAD**

# Последствия коррупционных действий для компаний

- Компании, уличенные во взяточничестве, могут быть подвергнуты очень большим штрафам.
- Огромные штрафы в соответствии с антикоррупционным законодательством:
  - компания Petrobras (Бразилия): 1,78 млрд долларов США в 2018 г.;
  - компания Telia AB (Швеция): 965 млн долларов США в 2017 г.;
  - компания Siemens (Германия): 800 млн долларов США в 2008 г.;
  - компания VimpelCom (Голландия): 795 млн долларов США в 2016 г.;
  - компания Société Générale SA (Франция): 585 млн долларов США в 2018 году;
  - компания Teva Pharmaceutical (Израиль): 519 млн долларов США в 2016 г.
- Многие юридические последствия (включая все перечисленные выше) относятся к неамериканским компаниям.

# Последствия коррупционных действий для компаний

- Правительства по всему миру также взимают с компаний большие штрафы.
  - Половина суммы штрафа, взысканного с компании Société Générale SA, была передана в бюджет Франции.
  - Штраф компании Siemens был наложен как самой Германией, так и США.
- Такое распределение поступлений стимулирует меры принуждения, которые делают обнаружение случаев взяточничества и их судебное преследование еще более вероятным, чем раньше.

# Последствия коррупционных действий для компаний

- Судебное преследование компании может также привести к запрещению или приостановлению ее деятельности или другой утрате возможности вести бизнес.
  - Это относится как к США, так и другим странам.
- Существует особо серьезный риск в области медико-биологических наук, где доверие между правительством, медицинскими работниками и клиентами является ключевым фактором.
- Даже если компания не была лишена права вести свою деятельность, клиенты могут предпочесть не вести с ней дел, так как она была признана виновной в коррупционном правонарушении.

# Последствия коррупционных действий для отдельных лиц

- Отдельные лица также могут быть привлечены к ответственности за коррупционные правонарушения и, в случае осуждения, приговорены к длительным срокам лишения свободы.
  - В США за коррупционные преступления отдельные лица были приговорены к срокам до 15 лет лишения свободы.
- В других странах наказания могут быть еще более суровыми.
  - В Китае взяточничество карается смертной казнью.

# Возрастание рисков

- Растет вероятность судебного преследования за взяточничество.
  - Правоохранительные органы и внутриведомственные специалисты становятся все более изощренными в расследовании обвинений во взяточничестве.
  - Все чаще правоохранительные органы разных стран сотрудничают друг с другом, что значительно повышает вероятность выявления правонарушений.
  - Эти тенденции определенно будут расти.

# Возрастание рисков: вопросы и ответы

Вопрос. Разве нынешний акцент на преследовании коррупции не является просто модной тенденцией, которая сравнительно скоро сойдет на нет?

# Возрастание рисков: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Компания Bio-Rad и другие ведущие компании ожидают, что меры принуждения в этой области останутся важной регулятивной задачей в течение долгих лет. Вот почему мы выстроили программу нормативно-правового соответствия на длительный срок.

# Как взяточничество вредит нам всем

- Взятничество вредит экономике, ограничивает ее рост и способствует неравенству.
- Взятничество приносит пользу небольшому кругу влиятельных лиц за счет наиболее уязвимых социальных групп и подрывает права человека.
- Взятничество ограничивает конкуренцию, наносит ущерб инновациям и коррумпирует общество.
- Компания Bio-Rad стремится внести позитивный вклад в сообщества, в которых мы работаем, и в общество в целом, в том числе путем противодействия взяточничеству.

# Роль нормативно-правового соответствия

- Строгие меры по обеспечению нормативно-правового соответствия:
  - могут помочь предотвратить нарушения;
  - могут служить юридической защитой в случае неправомерных действий, демонстрируя добросовестность компании;
  - могут также быть полезным в построении доверительных отношений с клиентами, правительством, деловыми партнерами, поставщиками и сотрудниками;
  - являются важным элементом Ваших отношений с компанией Bio-Rad.
- Мы рассчитываем на то, что наши деловые партнеры разработают строгие меры по предотвращению взяточничества.



**Трактование законов о борьбе  
со взяточничеством**

**BIO-RAD**

# Взятничество противозаконно

- Практически каждая страна в мире запрещает подкуп государственных служащих.
- Во многих странах действуют законы, запрещающие подкуп государственных служащих других стран.
- Подкуп частных лиц в большинстве стран также противозаконен.
- Компания Bio-Rad запрещает подкуп государственных должностных лиц (подкуп государственных должностных лиц частными лицами), а также частных лиц (подкуп частных лиц частными лицами).
- Некоторые из законов, запрещающих взятничество:
  - Закон США о коррупции за рубежом,
  - Закон Великобритании о борьбе со взятничеством,
  - Закон КНР о борьбе с недобросовестной конкуренции,
  - бразильский Закон о добросовестных компаниях.

# Кто является государственным служащим?

- Законы о борьбе со взяточничеством запрещают подкуп государственных служащих, причем понятие «государственный служащий» толкуется в большинстве законов **очень широко**. Согласно этим законам, под «государственным служащим» подразумевается:
  - должностное лицо или сотрудник любого государственного органа, ведомства или учреждения;
  - должностное лицо или сотрудник международных общественных организаций, таких как Всемирный Банк или Организация Объединенных Наций;
  - любое лицо, официально действующее от лица государства или международной общественной организации;
  - сотрудники других организаций, находящихся в собственности или под контролем государства, таких как государственные больницы и исследовательские лаборатории.

# Кто является государственным служащим? (продолжение)

- Медицинские работники и другие сотрудники организаций здравоохранения часто считаются государственными служащими в соответствии с законами о коррупции.

# Какие виды платежей являются противозаконными?

- Понятие «неправомерные выплаты» имеет широкое толкование.
- Они включают сами платежи, а также предложения, соглашения или обещания заплатить деньгами или предоставить **что-либо ценное**.
- Запрещенные выплаты могут включать, к примеру:
  - наличные деньги,
  - подарки,
  - поездки,
  - предложения о работе детям государственного служащего со стороны партнеров по сбыту или консультантов компании.

# Какие виды платежей являются противозаконными?

- Даже небольшие платежи за обычные операции могут быть признаны незаконными.
  - Такие типы платежей иногда называют «вознаграждениями за упрощение формальностей».
  - Компания Bio-Rad запрещает вознаграждения за упрощение формальностей от лица компании Bio-Rad, даже если такие вознаграждения разрешены местным законодательством.
- Запрещены как косвенные, так и прямые платежи.
- Компании могут быть обвинены в коррупции, когда платеж производится третьей стороной, например агентом или дистрибьютором, и компания знала, или **должна была знать** об этом платеже.

# Намерение дать взятку

- Взяткой является предложение или предоставление чего-либо ценного *с намерением получить или сохранить бизнес или получить любое другое неправомерное преимущество*, например разрешение, лицензию или одобрение регулирующего органа.
- С точки зрения закона достижение цели не имеет значения, поскольку имело место само намерение получить неправомерное преимущество.
- Даже те, кто оказывает лишь незначительное содействие, могут быть привлечены к ответственности за коррупцию.


# Взятничество: вопросы и ответы

Вопрос. Вы почти завершили проведение торговой сделки с министерством здравоохранения. Ваше контактное лицо в министерстве намекает, что хотело бы получить денежный бонус за помощь в завершении этой сделки. Вы рассматриваете возможность выплаты денег с личного банковского счета или чтобы это сделал за вас субподрядчик. Допустимо ли какое-либо из этих действий?

# Взятничество: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Коррупция и взятничество в любой форме строго запрещены. Компания Bio-Rad запрещает такие бонусные выплаты от своего имени.

Вы не можете обойти данные правила, используя для платежа ваши личные средства или позволяя третьей стороне совершить платеж за вас.



**Ожидания компании Bio-Rad в отношении взаимодействия с работниками здравоохранения**

**BIO-RAD**

# Взаимодействие с медицинскими работниками

- Любые договоренности с медицинскими работниками, включая предоставление питания, оплаты представительских расходов, поездок и прочих деловых привилегий, а также договоренности о плате за возможность выступить или за любые другие услуги должны отвечать требованиям действующего законодательства и нормативно-правовых актов, а также политике, процедурам и руководящим принципам компании Bio-Rad.

# Получение услуг от медицинских работников

- В определенных обстоятельствах партнерам по сбыту и консультантам допускается получение профессиональных услуг от клиентов или потенциальных клиентов продукции компании Bio-Rad, таких как здравоохранительные организации, медицинские работники или государственные служащие.
- Такие услуги могут включать консультирование, услуги по выступлениям или исследованию рынка.
- Компания Bio-Rad требует, чтобы партнеры по сбыту и консультанты компании получили предварительное письменное одобрение со стороны компании Bio-Rad до того, как будет заключено соглашение о таких услугах. Кроме того, эти услуги должны отвечать требованиям, представленным на двух последующих слайдах:

# Получение услуг от медицинских работников

1. Партнеры по сбыту и консультанты компании не должны заключать договоренностей об услугах с целью вознаграждения клиентов за покупку, предписание, рекомендацию или использование продукции компании Bio-Rad.
2. Партнеры по сбыту и консультанты компании должны основывать все договоренности об услугах на конкретных, документально подтвержденных деловых потребностях, а также навыках и опыте спонсируемых лиц, а не на каких-либо неуместных соображениях, таких как прошлые, текущие или будущие продажи продукции компании Bio-Rad вместе со спонсируемыми лицами, их сотрудниками или аффилированными организациями.
3. Услуги должны быть прописаны в контрактном соглашении, включающем, как минимум, детальное описание услуг, которые будут предоставляться, а также договоренности об оплате.

4. Сотрудники отдела продаж партнеров по сбыту и консультантов компании могут предлагать других лиц, например субподрядчиков или консультантов, для предоставления услуг, основываясь на их навыках и знаниях. Однако ни при каких обстоятельствах не допускается, чтобы сотрудники отдела продаж контролировали или неправомерно влияли на решение спонсировать или привлечь какое-либо конкретное лицо.
5. Партнеры по сбыту и консультанты компании не должны платить за услуги по расценкам выше рыночных. При возможности, для принятия решений о размере компенсации им следует использовать информацию со сравнительным анализом рынка, предоставленную независимой организацией.
6. Сама договоренность должна быть законной, а также у партнеров по сбыту и консультантов компании должно быть письменное доказательство того, что работодатель или третье лицо уведомлены о данной договоренности заблаговременно до ее осуществления.
7. Такие договоренности должны соответствовать требованиям местного законодательства.


# Медицинские работники: вопросы и ответы

Вопрос. Партнер компании Bio-Rad по сбыту приглашает медицинского работника, который также является клиентом компании Bio-Rad, для проведения лекции. Что из следующего отражает политику компании Bio-Rad в этой области?

1. Это абсолютно уместно.
2. Это совсем не уместно.
3. Это может быть уместно, но только если все требования компании Bio-Rad будут соблюдены.

# Медицинские работники: вопросы и ответы

Ответ. Правильный ответ — №3. Уместно будет нанять медицинского работника, который также является клиентом компании Bio-Rad, но только при условии соблюдения всех требований компании Bio-Rad.



**Ожидания компании Bio-Rad  
относительно питания,  
подарков и развлечений**

**BIO-RAD**

# Питание

- Партнеры по сбыту и консультанты, действуя от лица компании Bio-Rad, могут оплатить или предоставить питание в знак вежливости, только если питание отвечает всем перечисленным ниже требованиям. Питание должно:
  - быть разрешено действующим законодательством, а также правилами работодателя получателя;
  - быть предложено как часть обоснованного делового взаимодействия;
  - быть умеренным и нечастым;
  - происходить в обстановке, соответствующей деловой встрече;
  - быть несвязанным с развлекательным или рекреационным мероприятием.

- Партнеры по сбыту и консультанты компании могут предоставить или оплатить питание только тем лицам, у кого есть обоснованная деловая цель пребывания на встрече, но не личным гостям приглашенных.
  - Например, вы не можете оплачивать питание членам семьи Вашего приглашенного или предоставлять питание всем сотрудникам в офисе, если некоторые из них не являются необходимыми участниками встречи.
- К тому же, партнеры по сбыту и консультанты компании либо их сотрудники должны присутствовать за столом, чтобы обед отвечал деловым целям.
- Компании, ведущие бизнес в США, должны помнить, что федеральные служащие США обязаны самостоятельно оплачивать собственные деловые обеды.

# Питание: вопросы и ответы, №1

Вопрос. Вы встречаетесь с клиентом и хотели бы пригласить его на ужин в ресторан. Клиент спрашивает, может ли он привести с собой на ужин супругу и двоих детей. Допустимо ли это?

# Питание: вопросы и ответы, №1

Ответ. Нет. Партнеры по сбыту и консультанты компании могут предоставить или оплатить питание только тем лицам, у которых есть обоснованная деловая цель для пребывания на встрече, что не распространяется на дополнительных членов семьи.

## Питание: вопросы и ответы, №2

Вопрос. Вы договорились с клиентом, что оплатите праздничную вечеринку для сотрудников этого клиента. Допустимо ли это?

## Питание: вопросы и ответы, №2

Ответ. Нет. Партнеры по сбыту и консультанты компании не могут оплачивать питание, не имеющее отношение к бизнесу.

# Развлечения

- Компания Bio-Rad не разрешает партнерам по сбыту и консультантам предоставлять развлекательные мероприятия другим лицам от имени компании Bio-Rad.
- Примерами развлечений являются социальные, спортивные, рекреационные и культурные мероприятия, даже когда они проходят в рамках обучающей или деловой встречи.

# Развлечения: вопросы и ответы

Вопрос. Я нахожусь на обучающей конференции со своим клиентом. Клиент предлагает мне оплатить за него посещение рекреационного мероприятия, проходящего во время конференции, чтобы мы могли совместно обсудить деловые вопросы, связанные с компанией Bio-Rad. Могу ли я это сделать?

# Развлечения: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Компания Bio-Rad не разрешает партнерам по сбыту или консультантам компании предлагать, оплачивать или предоставлять развлечения от лица компании, даже если это мероприятие проходит во время обучающей конференции.

# Подарки

- Партнерам по сбыту и консультантам запрещено предлагать, оплачивать, дарить или принимать подарки от лица компании Bio-Rad.

# Подарки: вопросы и ответы, №1

Вопрос. Вы хотели бы преподнести подарок Вашим клиентам в качестве благодарности за их бизнес. Вы бы хотели использовать логотип компании Bio-Rad в этом подарке. Делает ли это подарок приемлемым?

# Подарки: вопросы и ответы, №1


Ответ. Нет. Партнерам по сбыту или консультантам компании запрещено предлагать, оплачивать, дарить или принимать подарки от лица компании Bio-Rad.

## Подарки: вопросы и ответы, №2

Вопрос. Вы хотели бы разработать интернет-игру для создания ажиотажа по поводу нового продукта компании Bio-Rad. Вы хотели бы презентовать всем победителям ноутбук или iPad. Допустимо ли это?

## Подарки: вопросы и ответы, №2

Ответ. Нет. Партнерам по сбыту или консультантам компании запрещено предлагать, оплачивать, дарить или принимать подарки от лица компании Bio-Rad.




**Ожидания компании Bio-Rad в  
отношении выставочных и  
стендовых сборов**

**BIO-RAD**

# Финансирование участия в выставках или оплата выставочных мест

- Партнеры по сбыту и консультанты компании могут финансировать участие в выставке или выставочные места от лица компании Bio-Rad на действительно независимых, образовательных, научных или директивных конференциях, где продвигаются научные знания, медицинские достижения и оказание эффективной медицинской помощи, если такие конференции отвечают следующим требованиям:
  - организатор конференции должен быть хорошо известным и уважаемым представителем организации с хорошей репутацией;
  - стоимость участия должна быть разумной;
  - программа конференции должна носить научный или образовательный характер;
  - место проведения конференции должно быть подходящим для проведения научных и образовательных встреч;
  - целью такого финансирования должно быть продвижение или демонстрация продуктов и услуг компании Bio-Rad.



**Ожидания компании Bio-Rad в отношении оплаты проезда и сопутствующих расходов**

**BIO-RAD**

## Поездки и сопутствующие расходы

- Партнеры по сбыту и консультанты компании, которые хотят предложить оплату проезда и покрытие расходов третьему лицу от лица компании Bio-Rad, должны получить предварительное письменное разрешение компании Bio-Rad. Такие расходы также должны быть:
  - разумными и нечастыми,
  - допустимыми согласно действующему законодательству,
  - разрешенными правилами работы третьих лиц,
  - направленными на обоснованную деловую цель.
- Примерами обоснованных деловых целей являются продвижение или демонстрация продуктов и услуг компании Bio-Rad, а также обучение, предусмотренное договорами купли-продажи.
- В поездках не должны принимать участие члены семьи или другие лица, не имеющие деловых оснований для присутствия на мероприятиях.

## Поездки и сопутствующие расходы


- Все командировочные дни и места пребывания, включенные в поездку, должны иметь обоснованные деловые цели и не должны включать в себя свободных дней.
- Не подлежат оплате дополнительные расходы, связанные с поездкой, такие как повышение категории гостиничного номера, мини-бар, спа-услуги или оплата большего количества дней проживания в гостинице, чем требуется для участия в мероприятии.
- Поездки и другие сопутствующие расходы не должны предлагаться при обстоятельствах, которые могут спровоцировать неподобающее поведение или создать его видимость.
- Для принадлежащих или контролируемых государством организаций партнеры по сбыту и консультанты компании должны иметь письменное доказательство того, что работодатель третьей стороны проинформирован о данной договоренности и не имеет возражений.

Вопрос. Ваш клиент - отраслевой эксперт. Вы бы хотели чтобы он выступил на отраслевом мероприятии в Париже для продвижения продукции компании Bio-Rad. Клиент хотел бы, чтобы вы оплатили ему дополнительные дни для отдыха в Париже. Допустимо ли это?

Ответ. Нет, это недопустимо. Все командировочные дни и пункты назначения, включенные в поездку, оплаченную компанией Bio-Rad, должны иметь исключительно обоснованные деловые цели.

Вопрос. Мой клиент попросил меня оплатить ему поездку на важное образовательное мероприятие, где не будет заданий или мероприятий, связанных с компанией Bio-Rad. По сути, компания Bio-Rad вообще не представлена на этом мероприятии. Могу ли я оплатить поездку моему клиенту?

Ответ. Нет. Эта поездка не будет считаться имеющей обоснованную деловую цель, так как на этом мероприятии не будет происходить продвижение или демонстрация продуктов или услуг компании Bio-Rad.



**Ожидания компании Bio-Rad в отношении благотворительных и политических пожертвований**

**BIO-RAD**

# Благотворительные и политические пожертвования


- Партнерам по сбыту и консультантам компании запрещено делать благотворительные взносы от лица компании Bio-Rad.
- Партнерам по сбыту и консультантам компании запрещено совершать политические пожертвования от лица компании Bio-Rad.

# Благотворительные и политические пожертвования: вопросы и ответы

Вопрос. Клиент партнера по сбыту сообщает, что готов рекомендовать своей больнице покупать продукцию компании Bio-Rad, но только при условии, что партнер по сбыту совершит пожертвование в пользу медицинской благотворительной организации, в которой состоит клиент. Пожертвования на благотворительность глубоко уважаются в медицинском сообществе. Допустимо ли это?

# Благотворительные и политические пожертвования: вопросы и ответы

Ответ. Нет, это недопустимо. Партнерам по сбыту и консультантам компании запрещено делать благотворительные взносы от лица компании Bio-Rad.



**Ожидания компании Bio-Rad  
в отношении оценки  
продукции и образцов**

**BIO-RAD**

# Оценка продукции и образцы

- Партнеры по сбыту и консультанты компании могут предоставить разумное количество бесплатной продукции компании Bio-Rad клиентам или потенциальным клиентам, например медицинским работникам или организациям, чтобы позволить им оценить продукцию и принять решение о том, будут ли они использовать, заказывать, приобретать или рекомендовать ее в будущем.
- Количество расходных материалов продукции компании Bio-Rad должно быть ограничено тем, что требуется для ее оценки и принятия решения о покупке.
- Как правило, количество расходных материалов продукции не должно превышать того объема, который обычно используется в течение 90 дней.

# Оценка продукции и образцы

- Срок предоставления во временное пользование оборудования компании Bio-Rad не должен превышать времени, необходимого для его оценки клиентом с целью покупки, и обычно ограничен периодом в 90 дней.
- Для передачи любого оборудования компании Bio-Rad во временное пользование с целью оценки необходимо заключить письменное соглашение с клиентом.
- Вы должны вести учет всей предоставленной бесплатно продукции.
- Заключение таких договоренностей должно происходить согласно действующему законодательству.

# Оценка продукции и образцы: вопросы и ответы

Вопрос. Я бы хотел предоставить оборудование компании Bio-Rad в бесплатное пользование потенциальному клиенту на один год в связи с ограниченностью его бюджета. Допустимо ли это?

# Оценка продукции и образцы: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Партнеры по сбыту и консультанты компании могут бесплатно предоставить оборудование компании Bio-Rad потенциальному клиенту, чтобы тот мог оценить его надлежащее использование и функциональные возможности и принять решение о покупке.

Срок бесплатного предоставления оборудования во временное пользование не должен превышать разумных пределов для его оценки и обычно ограничивается периодом в **90 дней**.



**Ожидания компании Bio-Rad  
в отношении скидок**

**BIO-RAD**


- Партнеры по сбыту и консультанты компании могут предоставлять скидки на продукцию компании Bio-Rad, если выполнены перечисленные ниже условия. Скидки должны:
  - быть обусловлены ситуацией на рынке,
  - иметь веское деловое обоснование,
  - быть представлены в виде заранее сниженных цен или скидок на конкретные виды продукции.
- Все скидки должны быть оговорены в договоре между партнерами по сбыту или консультантами компании и клиентом во время или до момента продажи.
- Скидки не должны приносить клиенту, потенциальному клиенту, медицинскому работнику или государственному служащему личной выгоды.
- Договоренности о скидках должны соответствовать требованиям местного законодательства.

# Скидки: вопросы и ответы

Вопрос. Я хочу предоставить скидку партнеру по сбыту, но, в связи с рыночными условиями, хотел бы проявить гибкость в этом вопросе. Допустимо ли это?

# Скидки: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Все скидки должны быть оговорены в договоре между партнерами по сбыту или консультантами компании и клиентом во время или до момента продажи.



**Ожидания компании Bio-Rad в отношении найма сотрудников**

**BIO-RAD**

# Найм сотрудников

- Партнеры по сбыту и консультанты компании не должны принимать решения о найме сотрудников, основываясь на своем желании продать продукцию компании Bio-Rad или стремлении получить для себя и компании Bio-Rad неправомерную выгоду.
- Не принимайте на работу близких родственников клиента, потенциального клиента или государственного служащего, чтобы тем самым склонить его к использованию или покупке продуктов или услуг компании Bio-Rad, а также для построения или продолжения делового сотрудничества или с целью оказания влияния на государственного служащего в пользу компании Bio-Rad.
  - Близким родственником считается родственник, проживающий вместе с клиентом, потенциальным клиентом или государственным служащим, а также жена, муж, дети, брат, сестра, родители, приемные родители, приемные дети, сводный брат или сестра, мать или отец супруга/супруги, супруг/супруга дочери или сына, супруг/супруга брата или сестры, бабушка, дедушка, внуки, супруги бабушки/дедушки или внука/внучки.



**Ожидания Bio-Rad в отношении  
соблюдения таможенных  
правил**

**BIO-RAD**

# Соблюдение таможенных правил

- Мы надеемся, что наши партнеры по сбыту и консультанты будут соблюдать действующее законодательство о торговле, включая уплату таможенных пошлин.
- Против компаний, которые давали взятки за ускорение таможенного оформления, в прошлом уже принимались юридические санкции.
- Вам *запрещено* давать взятки государственным служащим за ускорение таможенного оформления нашей продукции или каким-либо иным образом нарушать действующее законодательство и правила, регулирующие международную торговлю.


# Соблюдение таможенных правил: вопросы и ответы

Вопрос. Мы ожидаем важной поставки продукции компании Bio-Rad, отправленной из мест производства компании Bio-Rad в США в наши офисы в Мумбаи. Однако с прохождением товаров через таможню возникли проблемы. Мы должны доставить продукцию компании в больницу как можно скорее, поэтому я связался с представителем таможни, чтобы попытаться ускорить процесс. Он попросил 100 долларов США наличными для прохождения продукции через таможню. Могу ли я заплатить ему?

# Соблюдение таможенных правил: вопросы и ответы

Ответ. Нет, не можете. Сотрудникам компании Bio-Rad или сотрудникам партнеров по сбыту или консультантов компании запрещено давать взятки государственным служащим с целью ускорения прохождения нашей продукции через таможню или для достижения любых иных целей.

Политикой компании Bio-Rad также запрещены небольшие платы государственным служащим за обычные операции, которые иногда называют «вознаграждениями за упрощение формальностей».



**Ожидания компании Bio-Rad в отношении нормативно-правового соответствия в отношении бухгалтерской документации**

**BIO-RAD**


# Нормативно-правовое соответствие в отношении бухгалтерской документации

- Законы о борьбе со взяточничеством (и другие) требуют, чтобы наша бухгалтерская документация была точной, понятной, прозрачной и отражала фактические транзакции и платежи.
- Бизнес-партнеры компании Bio-Rad обязаны аккуратно вести всю отчетность, касающуюся делового взаимодействия с компанией Bio-Rad, и хранить документацию, подтверждающую соответствие действующему законодательству и нормативно-правовым актам.
- Мы надеемся, что наши партнеры никогда не будут фальсифицировать отчетность, вводить в заблуждение или скрывать информацию о делах, связанных с компанией Bio-Rad.

Вопрос. Партнер по сбыту решает не указывать имя важного государственного служащего в своем отчете о расходах на обед в ресторане, чтобы «избежать неловкости». Допустимо ли это?

# Бухгалтерская документация: вопросы и ответы

Ответ. Нет. Бухгалтерская документация нашего партнера по сбыту должна точно отражать транзакции и платежи, сделанные от имени компании Bio-Rad или связанные с бизнесом компании.




**Ожидания компании Bio-Rad от партнеров по сбыту и консультантов компании в отношении соблюдения правил борьбы со взяточничеством**

**BIO-RAD**

## Ожидания в отношении партнеров по сбыту и консультантов компании

- Бизнес-партнеры компании Bio-Rad уже прошли проверку благонадежности, но через некоторое время их могут попросить пройти проверку снова.
- Наши бизнес-партнеры должны предоставлять сертификаты соответствия в форме, требуемой компанией Bio-Rad.
  - Непредставление сертификатов соответствия может рассматриваться как существенное нарушение Вашего договора с компанией Bio-Rad.
- В соответствии с условиями Вашего договора с компанией Bio-Rad, она может проводить проверку соответствующих учетных записей и бухгалтерской документации.



Сообщения о нарушениях и  
обращение за помощью

**BIO-RAD**

# Сообщения о нарушениях и обращение за помощью

- Обнаружение и сообщение о поведении, которое может нарушать законодательство или политику компании
  - Вы можете сообщить своей компании о предполагаемом нарушении.
  - Если нарушение связано с договорами или сотрудниками компании Bio-Rad, вы можете сообщить о нем в саму компанию Bio-Rad.
- Очень важно задавать вопросы, если Вы не уверены в том, как лучше себя вести или что соответствует законодательству или политике компании Bio-Rad.
  - У компании Bio-Rad есть ресурсы, которые могут помочь Вам разобраться в законодательстве и требованиях, касающихся борьбы со взяточничеством.

# Телефон доверия компании Bio-Rad

- Вы можете сообщить о проблемах, связанных с компанией Bio-Rad, по телефону доверия компании.
- Горячая линия доступна через Интернет или по телефону.
- Она доступна для всех внешних бизнес-партнеров компании Bio-Rad.
- Посетите сайт горячей линии компании Bio-Rad по вопросам этики ([www.bio-radintegrityhelpline.com](http://www.bio-radintegrityhelpline.com)).

# Сообщение о нарушениях: вопросы и ответы

Вопрос. Я слышал, что сотрудник компании Bio-Rad говорил, что хочет пригласить государственного служащего для выступления в учебном центре компании Bio-Rad во Франции, чтобы он впоследствии выбрал продукцию компании Bio-Rad на предстоящем тендере. Как я должен поступить?

# Сообщение о нарушениях: вопросы и ответы

Ответ. Вы должны сообщить об этом в компанию Bio-Rad через контактное лицо, по телефону доверия или напрямую в отдел корпоративного соответствия.

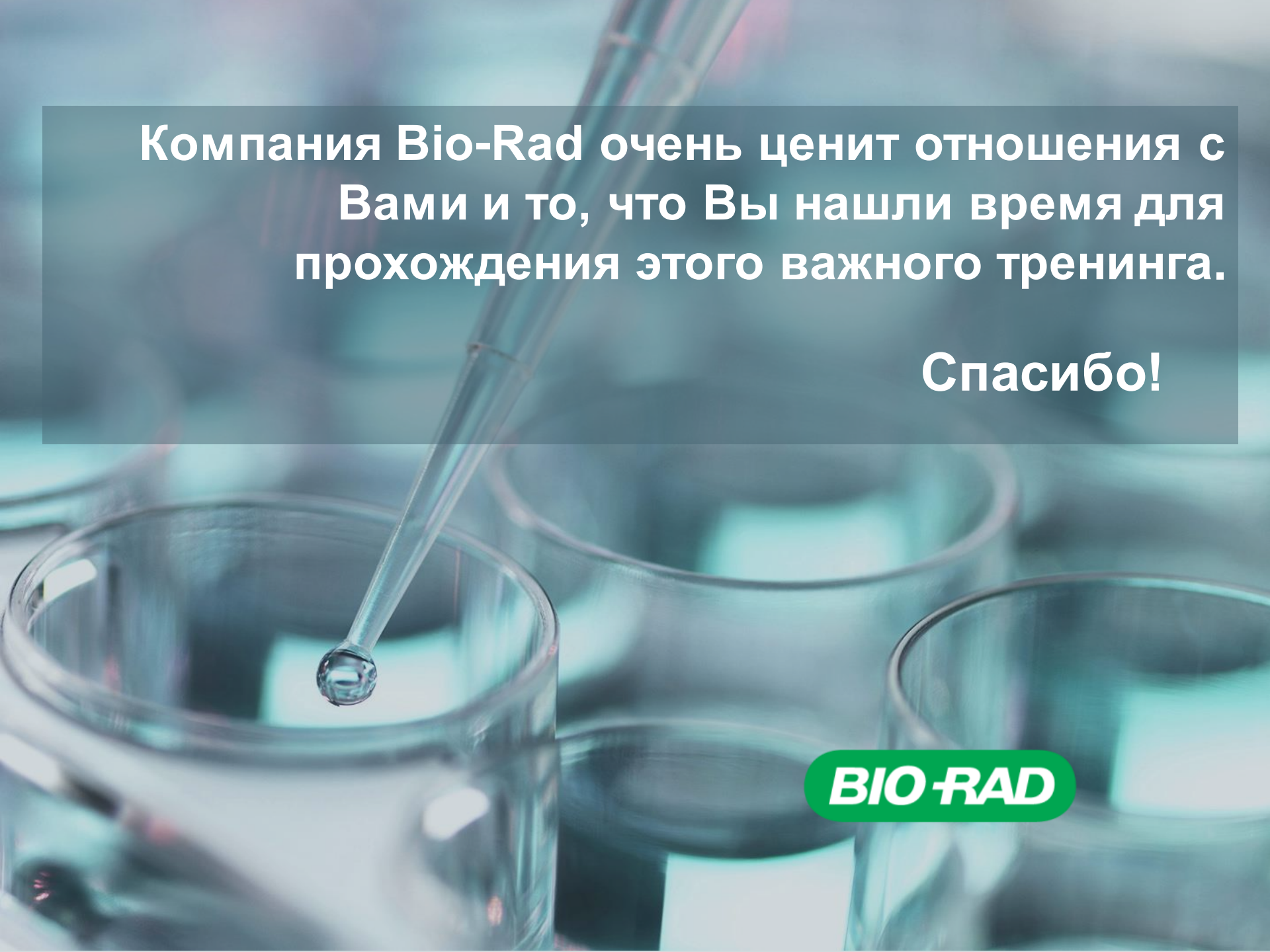
Выступления и другие профессиональные услуги должны иметь обоснованную деловую цель. Такие услуги не могут быть использованы в качестве попытки получить бизнес. Сообщение об этом возможном нарушении позволит компании Bio-Rad провести расследование и может предотвратить неправомерное поведение.



Резюме

**BIO-RAD**

- Взятничество наносит огромный ущерб наиболее уязвимым группам людей и экономикам развивающихся стран.
- Законодательством большинства стран запрещено взятничество, а многие страны запрещают подкуп государственных служащих других стран.
- Компания Bio-Rad привержена борьбе со взятничеством и ведению бизнеса с соблюдением этических норм.
- Наши бизнес-партнеры играют важную роль, помогая нам в предотвращении взятничества.



**Компания Bio-Rad очень ценит отношения с Вами и то, что Вы нашли время для прохождения этого важного тренинга.**

**Спасибо!**

**BIO-RAD**